

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
 Nr. / No. 10990-CPR-2025_DE_GB

1. Typ / type	10990 > Etna Raumheizer für feste Brennstoffe (EN 16510-2-1:2022) / room heater for solid fuel (EN 16510-2-1:2022)
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 25 44 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / <i>year–week–four-digit no.</i>)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizung in Wohngebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / <i>space heating in residential buildings</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning Germany +49 (0)89 320 84 – 0 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning Germany +49 (0)89 320 84 – 0 info@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product System 3	
6. Das notifizierte Prüflabor hat die Erstprüfung nach System 3 durchgeführt / The notified test laboratory has performed the initial test according to system 3.	
Notifizierte Stelle / <i>notified body</i>	Eco-Flamme Vizsgáló- és Tanúsító Intézet Kft. Head office: H-5435 Martfű, Béke út 5. HUNGARY Laboratory: H-1173 Budapest, Összekötő utca 1. HUNGARY
Kennnummer des Prüflabors / <i>Identifi- cation number of the testing laboratory</i>	NB-3102
Prüfberichtsnummer / <i>Test report no.</i>	R-1004340120028-1
Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i>	8/18/2025
7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 16510-2-1:2022

8. Wesentliche Merkmale / <i>Essential characteristics</i>				
Mechanische Festigkeit und Standsicherheit / <i>Mechanical strength and stability</i>				
Tragfähigkeit / <i>load capacity – mit Hintenanschluss</i>			10 kg	
Tragfähigkeit / <i>load capacity – mit Obenanschluss</i>			60 kg	
Brandschutz / <i>safety in case of fire</i>				
Schutz brennbarer Werkstoffe / <i>Protection of combustible materials</i> *Falls der Grenzwert von 65 K aufgrund der Strahlung auf dem Boden vorn und/oder an den Seitenwänden nicht überschritten wird, kann dF und/oder dL mit 0 mm angegeben werden. / <i>In case limit 65K is not superseded due to radiation on the floor in front and/or on the sides walls, dF and/or dL can be declared 0mm</i>	Mindestabstände zu brennbaren Materialien – Abstand unter der Feuerstätte / <i>Minimum distances to combustible materials - bottom</i>	dB	0	mm
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand am Fußboden nach vorne / <i>Minimum distance to combustible materials - floor in front</i>	dF*	800	mm
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Decke / <i>Minimum distance to combustible materials - ceiling</i>	dc	0	mm
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Rückwand / <i>Minimum distance to combustible materials - rear</i>	dR	250	mm
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Seitenwand / <i>Minimum distance to combustible materials - side</i>	ds	300	mm
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Seitenwand im Strahlungsbereich / <i>Minimum distance to combustible materials - side radiation area</i>	dL*	800	mm
	Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z. B. Möbel) / <i>Min. distance to adjacent combustible materials (e.g. furniture)</i>	dP	800	mm
	Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung / <i>Material type and thickness of the protective insulation material</i>		NPD	mm
Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz / <i>Hygiene, health and environment</i>				
Emissionen bei Nennwärmeleistung / <i>Emissions at nominal heat output</i>				
Kohlenmonoxid-Emission (CO) / <i>Carbon monoxide emission (CO)</i>		1499	mg/m³	
Stickstoff-Emission (NOx) / <i>Nitrogen oxides emission (NOx)</i>		150	mg/m³	
Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC) / <i>Emission of organic gaseous carbon (OGC)</i>		115	mg/m³	
Staubemissionen (PM) / <i>Particulate matter emissions (PM)</i>		39	mg/m³	
Emissionen bei Teillast-Wärmeleistung / <i>Emissions at part load heat output</i>				
Kohlenmonoxid-Emission (CO) / <i>Carbon monoxide emission (CO)</i>		NPD	mg/m³	
Stickstoff-Emission (NOx) / <i>Nitrogen oxides emission (NOx)</i>		NPD	mg/m³	
Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC) / <i>Emission of organic gaseous carbon (OGC)</i>		NPD	mg/m³	
Staubemissionen (PM) / <i>Particulate matter emissions (PM)</i>		NPD	mg/m³	

Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung / Safety and accessibility in use			
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung / <i>Data for installation to a chimney at nominal heat output</i>			
Temperatur am Abgasstutzen / <i>Flue gas outlet temperature</i>	284	°C	
Mindestförderdruck / <i>Minimum flue draught</i>	12	Pa	
Abgasmassenstrom / <i>Flue gas mass flow</i>	10,3	g/s	
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung / <i>Data for installation to a chimney at part load heat output</i>			
Temperatur am Abgasstutzen / <i>Flue gas outlet temperature</i>	NPD	°C	
Mindestförderdruck / <i>Minimum flue draught</i>	NPD	Pa	
Abgasmassenstrom / <i>Flue gas mass flow</i>	NPD	g/s	
Daten zur Installation an einen Schornstein hinsichtlich Brandsicherheit / <i>Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output</i>			
Brandsicherheit für Installation an den Schornstein / <i>Fire safety of installation to the chimney</i>		T400G	
Energieeinsparung und Wärmeschutz / Energy economy and heat retention			
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung / <i>Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal heat output</i>			
Raumwärmeleistung / <i>Space heat output</i>	9	kW	
Wasserwärmeleistung / <i>Water heat output</i>	NPD	kW	
Effizienz, Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i>	75,3	%	
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung / <i>Appliance's thermal output and energy efficiency at part load heat output</i>			
Raumwärmeleistung / <i>Space heat output</i>	NPD	kW	
Wasserwärmeleistung / <i>Water heat output</i>	NPD	kW	
Effizienz, Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i>	NPD	%	
Raumheizungseffizienz / <i>Space heating efficiency</i>			
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung / <i>Seasonal space heating efficiency at nominal heat output</i> ($\eta_s = \eta - 10\% + F_2 + F_3 - F_4$)		65,3	%
Energie-Effizienz / <i>Energy Efficiency</i>	Energie-Effizienz-Index (EEI) / <i>Energy Efficiency Index (EEI)</i>		99,2
	Energie-Effizienz- Klasse / <i>Energy efficiency class</i>		A
Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung / <i>Electric power consumption at appliance's nominal heat output</i>		NPD	kW
Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung / <i>Electric power consumption at appliance's part load heat output</i>		NPD	kW
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb / <i>Power consumption in standby mode</i>		NPD	kW
Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen / Sustainable use of natural resources			
Ökologische Nachhaltigkeit / <i>Environmental sustainability</i>		NPD	

Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.
Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. /

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the solely responsibility of the manufacturer.

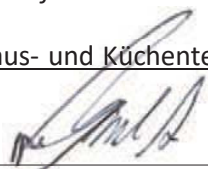
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*

Andreas Freund, Technische Leitung / *technican leader* Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / *name and function*

Ismaning, den 31.10.2025

Ort und Datum / *place and date of issue*


Unterschrift / *signature*

Konformitätserklärung / *declaration of conformity*

EG-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity

Diese EG-Konformitätserklärung gilt für die beschriebenen Produkte **TYP10990** und beschreibt die Übereinstimmung mit den nachfolgenden Richtlinien:

*This EC declaration of conformity applies to the products **TYP10990** described above and describes compliance with the following directives:*

2009/125/EC: Richtlinie für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Ökodesign) / establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products

Hierbei relevante Normen / Relevant standards: (EU) 2015/1185